



Südtiroler Informatik<sup>AG</sup>  
Informatica Alto Adige<sup>SPA</sup>

Azienda Sanitaria dell'Alto Adige  
Ripartizione informatica  
Via del Ronco 3  
39100 Bolzano

 [it@pec.sabes.it](mailto:it@pec.sabes.it)  
 [IT@sabes.it](mailto:IT@sabes.it)

a.m.: Ing. Christian Steurer  
 [Christian.Steurer@sabes.it](mailto:Christian.Steurer@sabes.it)  
p.c.: Dott. Lukas Raffl  
 [Lukas.Raffl@sabes.it](mailto:Lukas.Raffl@sabes.it)  
p.c.: Dott. Paolo Filippi  
 [PAOLO.FILIPPI@sabes.it](mailto:PAOLO.FILIPPI@sabes.it)

Bolzano, il 12/04/2017

Numero offerta: Prev2017.064

Offerta: realizzazione dei Webservice SABES ed esposizione in OpenData

Spett.le Azienda Sanitaria, Egr. dott. Steurer,

in riferimento alla Vostra richiesta di rilascio offerta del 06/04/2017 ci preghiamo di comunicarVi con la presente la nostra migliore offerta economica.

In attesa di un Vostro riscontro cogliamo l'occasione per porgere

distinti saluti

SMO/PMO

Il Direttore Generale  
STEFAN GASSLITZER

## I. Oggetto dell'offerta

Servicearea: Open Data Competence Center  
Servizio/Progetto: Realizzazione dei Webservice SABES ed esposizione in Open-Data  
Realizzazione dei tre Webservice relativi alla richiesta in oggetto  
I nostri interlocutori: Ivo Planötscher (☎) (Centralino) 0471 566 000

### Descrizione delle prestazioni

Prestazioni interne una tantum

Realizzazione dei seguenti tre Webservice relativi ai dati SABES:

1. Medici di turno (<http://www.sabes.it/de/turnusdienst-aerzte.asp>)
2. Contatti (<http://www.sabes.it/de/kontakt-sabes.asp>)
3. Tempi di prenotazione (<http://www.sabes.it/de/vormerkmaleiten.asp>)

I dati verranno esposti così come presenti ad oggi nel sistema.

Nel momento in cui verranno aggiunti ulteriori dati/contatti, questi saranno automaticamente esposti.

Lo storico dei dati relativi ai tempi delle prenotazioni non verranno integrati inizialmente, ma saranno trattati in fasi successive se si renderà necessario.

La versione dei dati esposti da questi WS e in versione base (come da accordi presi), una eventuale integrazione verrà trattata con successiva richiesta e quantificazione delle prestazioni necessarie.

L'esposizione dei servizi avviene tramite il portale OpenData Alto Adige ([dati.retecivica.bz.it](http://dati.retecivica.bz.it)) ove saranno reperibili i vari servizi in una sezione dedicata.

Le descrizioni inserite nel portale saranno prese dalla pagina relativa del sito attualmente esposto. Verrà chiesta conferma sulla loro correttezza o meno (a tal fine sarebbe opportuno prevedere un incontro con un vostro responsabile per eventuali correzioni o modifiche a tali informazioni).

I dati saranno esposti nei formati:

- JSON
- XML
- CSV

Nella sezione dedicata del portale verrà inserita una descrizione dei parametri relativi ai servizi e dei campi presenti in tabella.

In fase di sviluppo saranno fornite anche le specifiche di carico che il servizio potrà supportare.

## 2. Obblighi della committente

Il committente si impegna ad assistere Informatica Alto Adige SPA per l'esecuzione dell'accordo:

- definendo le persone di contatto e dotandole di potere decisionale
- fornendo tutte le informazioni necessarie in tempo e decidendo le questioni in sospeso
- fornendo i dati di test
- partecipando alla formazione ed alle riunioni di progetto
- garantendo la disponibilità di personale per svolgere le attività presso di se
- procedendo ad una spedita approvazione formale dei risultati

Per i progetti il responsabile lato cliente assume i seguenti compiti nella funzione di responsabile progetto:

- direzione progetto lato cliente (rilascio della pianificazione progetto e coordinamento dei collaboratori del cliente)
- funge da interlocutore generale per il fornitore e da anello di congiunzione per tutti gli interlocutori lato cliente
- è autorizzato dal committente a prendere tutte le decisioni nel progetto; assicura e sottoscrive il documento di definizione dei requisiti; prende le decisioni richieste dal fornitore
- assieme al responsabile di progetto di INFORMATICA ALTO ADIGE SPA partecipa ai meeting operativi di progetto, controlla le fasi regolari di test e approva i risultati delle singole fasi di progetto.

Se il committente non adempie a questi obblighi contrattuali si possono verificare costi aggiuntivi o ritardi nel corso del progetto. INFORMATICA ALTO ADIGE SPA non risponde di questi costi.

Se INFORMATICA ALTO ADIGE SPA stabilisce che dati, informazioni, servizi o il coinvolgimento di altri clienti sono inesatte, incomplete o comunque non idonee per lo svolgimento dell'incarico, informa immediatamente il committente per iscritto.

Qualora i ritardi sono imputabili al committente, questo non gli dà il diritto di sospendere il pagamento delle prestazioni. I costi aggiuntivi che sorgono sono a carico del committente.

### 3. Sommario delle prestazioni

Prestazioni progetto (una tantum) in giornate o EUR	Giorni	Importo in EUR (IVA inclusa)
<i>Prestazioni interne SIAG</i>		
Analisi e PM	2	
Sviluppo dei servizi	3	
Test e implementazione	1	
Totale prestazioni interne	6	3.836,00
Totale complessivo		3.836,00

### 4. Obblighi dell'appaltatore relativi alla tracciabilità dei flussi finanziari

INFORMATICA ALTO ADIGE SPA assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche. INFORMATICA ALTO ADIGE SPA si impegna inoltre a dare immediata comunicazione alla stazione appaltante ed alla prefettura-ufficio territoriale del Governo della provincia di Bolzano della notizia dell'inadempimento della propria controparte (subappaltatore/subcontraente) agli obblighi di tracciabilità finanziaria. Per assicurare la tracciabilità dei flussi finanziari ed ai fini del perfezionamento dell'incarico in oggetto, INFORMATICA ALTO ADIGE SPA di seguito indica gli estremi del conto dedicato e delle persone abilitate ad eseguire movimentazioni sul conto:

Banca:	Cassa di Risparmio di Bolzano spa	
IBAN:	IT95 T060 4511 6000 0000 3121 300	
Nome:	ARCH. PAOLO BERLANDA	DR. IRSARA FELIX
Nato a/il:	Bolzano (BZ) / 31.10.1965	Brunico (BZ) / 01.10.1967
Residente:	Via Armando Diaz 31	Via Rives 8
CAP – luogo:	39100 Bolzano – BZ	39040 Castelrotto – BZ
Codice fiscale:	BRLPLA65R31A952Y	RSRFLX67R01B220B

## 5. Condizioni generali

Modalità di pagamento: al fine del pagamento dei corrispettivi contrattuali INFORMATICA ALTO ADIGE SPA emetterà regolare fattura dopo l'attivazione. Per i servizi a consuntivo sarà emessa una fattura semestrale il primo giorno del mese successivo. Per i servizi di assistenza di tipo forfetario INFORMATICA ALTO ADIGE SPA emetterà annualmente una fattura anticipata al inizio del periodo del servizio. Il cliente verserà gli importi ad INFORMATICA ALTO ADIGE SPA entro 30 giorni dalla data della fattura.

Validità dell'offerta: la presente offerta ha una validità di 30 giorni.

Durata del contratto: la durata minima del contratto è annuale.

Condizioni generali di fornitura: per quanto non stabilito nella presente si applicano le condizioni generali di fornitura di INFORMATICA ALTO ADIGE SPA.

Tempi di realizzazione/fornitura: la realizzazione/fornitura avviene entro il 30/04/2016

Il Direttore Generale  
STEFAN GASSLITZER

